

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/85

23 November 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي و الأربعةون
مونتريال، 17-19 كانون الأول / ديسمبر 2003

التفكير بسعر 12,10 دولار أمريكي لكل كيلو غرام ODP
المستعمل في مجال تخصيص الإزالة لمشروعات غير استثمارية (المقرّر 7/36)

خلفية

1. إن اللجنة التنفيذية، إبان اعتمادها المقرر 57/35 الذي عيّن نقطة انطلاق لتحديد المتبقي من استهلاك ODS المؤهل للتمويل من قبل الصندوق المتعدد الأطراف لبلدان المادة 5، أشارت إلى ما يلي في البند ج :

"إن التعزيز المؤسسي والأنشطة غير الاستثمارية، بما فيها أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وأي حوار مع بلد قد تجري الموافقة عليه، تسهم بصورة لا شك فيها في تخفيضات استعمال بلدان المادة 5 لمواد ODS، وإلا فلن تكون هنالك حاجة لتمويل هذه الأنشطة. وعليه فقد كان من الصعب بشكل واضح قياس كمية وقع تخفيضها لمواد ODS. وقد اقترح فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي على مرّ السنين أن جدوى تكاليف الأنشطة غير الاستثمارية بالنسبة لبروميد الميثيل قد تكون خمس مرّات أفضل من مشروعات الإزالة، وهي تسفر عن جدوى تكاليف هي دون 4,25 دولار أمريكي / كغ. ولأغراض هذا المسعى تمّ الاتفاق على اتخاذ موقف محافظ إلى حدّ بعيد، وعلى إعطاء كافة الأنشطة غير الاستثمارية في المستقبل قيمة لا تكون جدوى تكاليفها أقوى بمرّات عديدة من المشروعات الاستثمارية، التي تبلغ 12,10 دولار أمريكي / كغ، والذي تبلغ جدوى تكاليفه ثلث معدل المشروع الاستثماري الذي يوافق عليه الصندوق المتعدّد الأطراف. وينبغي استعمال ذلك كرقم مؤقت ريثما يتمّ تحقيق مزيد من البحث حول هذا الموضوع"

2. وفي المقرر نفسه قرّرت اللجنة التنفيذية أن هذا المقترح سوف يتضمّن أيضاً التزاماً واضحاً أن "هذا المستوى من التعزيز المؤسسي أو المستوى القريب منه، يجب أن ينطبق على كافة أطراف المادة 5 حتى 2010 على الأقل، حتى ولو أنجزت إزالتها في وقت مبكر".

3. قرّرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها السادس والثلاثين، ومن جملة أمور أخرى :

"أن البند ج لن ينطبق على البلدان ذات مستوى الاستهلاك المنخفض (المقرر 7/36 (أ)).
"مطالبة الأمانة بإعداد ورقة تمكن اللجنة التنفيذية من التفكير باحتمال تعديل سعر 12,10 دولار أمريكي لكل كيلو غرام ODP، في موعد الاجتماع التاسع والثلاثين" (المقرر 7/36 (ج))

4. تمّ إبلاغ اللجنة التنفيذية فيما بعد خلال الاجتماع التاسع والثلاثين بأن ورقة السياسة العامة هذه يجب أن تقدّم إلى الاجتماع الحادي والأربعين (UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/2).

المجال

5. تبحث هذه الوثيقة في إمكانية تعديل سعر 12,10 دولار أمريكي / كغ الذي أُدخل على البند ج من المقرر 57/35. وهذا البحث لا يشمل خيار تغيير السعر إلى صفر حيث أن ذلك سيكون له مفعول إلغاء البند "ج" وإلغاء البند ج لم يكن وارداً ضمن طلب الأمانة في المقرر 7/36 (ج).

السياق

6. إن التخطيط الاستراتيجي وإقرار النموذج الموجّه امتتالياً والموافقة على خطة إزالة ثلاثية السنوات من 2003 – 2005 تعتمد على النموذج الموجّه امتتالياً، توفّر قاعدة للنظرية القائلة بأن كلّ دولار يخصّصه الصندوق المتعدّد الأطراف يجب أن يساهم في الإزالة، وأن هذا الإسهام يجب أن يتمّ تناوله بطريقة كمية، وأن يُدرج في مخطط الإزالة. ويضع البند ج هذا المفهوم موضع التنفيذ.

7. إن إسهام الـ 12,10 دولار أمريكي / كغ لتخفيض موادّ ODS، لا ينطبق على البلدان ذات مستوى الاستهلاك المنخفض، وذلك حسب ما اتفق عليه في المقرر 7/36.

8. إن الخطوط الإرشادية المتعلقة بخطط إزالة القطاعية والوطنية لمواد ODS المعتمدة على الأداء التي اعتمدت في المقرر 65/38 تقيد أن البند ج لا ينطبق على الأنشطة غير الاستثمارية المقدّمة كجزء من خطة إزالة معتمدة على الأداء (الفقرة 24 من المبادئ التوجيهية) ، ولكنها يجب أن تنطبق على الأنشطة غير الاستثمارية المستقلة التي قدّمت خارج خطط كهذه معتمدة على الأداء .

9. إن تأثير تطبيق البند ج من المقرر 57/35 هو أنه ، عندما يعمد بلد ما على تحديد الاستهلاك المتبقي المؤهل الذي سيقدّم في تقريره النهائي (إما خطة إزالة وطنية ، أو خطة قطاعية أو مشروع استثماري نهائي) ، سيحتاج هذا البلد إلى الأخذ بالاعتبار أن استهلاك موادّ CFC الذي مازال مؤهلاً للتمويل في المشروع النهائي سيكون قد خُفّض بمعدل كيلو غرام واحد عن كل 12,10 دولار أمريكي من التمويل الموافق عليه لكافة الأنشطة غير الاستثمارية التي لها علاقة بموادّ CFC ، بما في ذلك التعزيز المؤسسي الذي يكون قد تمّت الموافقة عليه للبلد المعني بعد الاجتماع الخامس والثلاثين .

المناقشة

10. من أصل مجموع البلدان الـ 132 المصنّفة كبلدان عاملة في إطار البند 5 للبروتوكول ، والتي تحصل على مساعدة من الصندوق المتعدّد الأطراف ، ينطبق البند ج فقط على البلدان الـ 38 التي ليست من بلدان الاستهلاك المنخفض . ومن هذا المجموع عقدت 6 بلدان فقط اتفاقيات مع اللجنة التنفيذية لإزالة استهلاكها موادّ CFC إزالة كاملة . ولن تتأثر هذه البلدان الـ 6 بالبند ج في المستقبل . إضافة إلى ذلك هناك 6 بلدان أخرى قدّمت خطة وطنية لإزالة موادّ CFC إلى الاجتماع الحادي والرابعين . ولدى الموافقة على هذه الخطط سينخفض عدد البلدان الخاضعة لتطبيق البند ج من المقرر 57/35 إلى 26 بلداً في المستقبل .

11. لقد كان لاثنتين وعشرين من البلدان التي ليست من بلدان الاستهلاك المنخفض مشروعات غير استثمارية مستقلة تمّت الموافقة عليها منذ الاجتماع الخامس والثلاثين ، تشمل تجدييدات للتعزيز المؤسسي . وبالنسبة لهذه البلدان الـ 22 خُفّضت مستويات الاستهلاك المتبقي المؤهل بمعدل 13.7 طن ODP كنتيجة للبند ج . وتتراوح هذه التخفيضات بين 9.1 طن ODP (إندونيسيا) و 48.7 طن ODP (الصين) . ومتوسط التخفيض في مجال الاستهلاك المتبقي المؤهل في هذه البلدان الـ 22 هو 1.14 بالمئة ، بنسب تتراوح بين 0.57 بالمئة (إيران) و 21.4 بالمئة (لبنان) .

12. إن الإسهام الغالب لهذه التخفيضات يأتي من أنشطة التعزيز المؤسسي . وقد تمّت الموافقة فقط على مجموع 4 مشروعات غير استثمارية مستقلة للبلدان الـ 22 مجتمعة . وباستثناء بلدين ، لبنان وتونس ، لا تتعدّى التخفيضات الـ 5.1 بالمئة من الاستهلاك المتبقي والمؤهل في البلد . والتخفيضات المئوية في لبنان وتونس هي أعلى لأن لكل بلد مستوى منخفض خاص من الاستهلاك المتبقي المؤهل (47 طن و 93 طن على التوالي) .

13. إن أي تغييرات على الرقم 12,10 دولار أمريكي سيكون لها ، على ما يبدو ، تأثير ثانوي على برامج البلدان لإزالة موادّ CFC في المستقبل . وعلى سبيل المثال فلو أن الرقم شُطر إلى 6 دولارات أمريكية / كغ ، فسيتغيّر المعدل بالنسبة للاستهلاك المتبقي المؤهل من 1.14 بالمئة إلى 0.57 بالمئة . وخلافاً لذلك ، ولو أن الرقم تضاعف ليصبح 24,20 دولار أمريكي / كغ ، سيرتفع معدل التخفيض للاستهلاك المتبقي المؤهل ، ولكن إلى 2.28 بالمئة فقط .

الاستنتاجات

14. مع الأخذ بالاعتبار بأنّ البند ج لا ينطبق على أكثر من 38 بلداً ، وأن 6 بلدان سبق وحصلت على مساعدة تمّت الموافقة عليها مبدئياً من أجل إزالة موادّ CFC إزالة كاملة بموجب ما نُصّ عليه في البند ج ؛ وأن 6 بلدان أخرى قدّمت خططاً لإزالة موادّ CFC لتخضع للدرس في الاجتماع الحادي والرابعين ؛ وأن تغيّرات معقولة على الرقم 12,10 دولار أمريكي / كغ لن يكون لها وقع ذو أهمية على خطط الإزالة للبلدان الـ 26 الباقية ؛ قد تنظر اللجنة التنفيذية في الاقتراح بأن تغيير القيمة من الرقم 12,10 دولار أمريكي / كغ ليس مبرراً .
